

Objektyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Fachzeitschrift Heim**

Band (Jahr): **73 (2002)**

Heft 9

PDF erstellt am: **29.06.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

**IN EIGENER SACHE**

**CuraViva**

Bericht, Protokoll und Mitteilung aus Wil  
Beilage zur Fachzeitschrift

**BEHINDERUNG**

**443**

**TIPP DES MONATS  
Behindertengesetz**

Interview mit Verbandspräsidentin und  
Nationalrätin Christine Egerszegi-Obrist

**446**

**Schwerstbehinderte  
in Pflegeheimen**

Wenn der Rollstuhl  
nicht die einzige Fessel ist

**JUGENDHEIME**

**448**

**Platzierungsnotstand  
für Schwierigste**

Kein Ort. Nirgends. Tagungsbericht  
Platzierungsnotstand Referat

**MANAGEMENT**

**452**

**Schlüsselqualifikationen**

Schlüsselqualifikationen in Personalauswahl  
und Personalentwicklung

**455**

**Jahreskonferenz LAK**

**456**

**Gastfreundschaft  
im Heimverband**

Die Bedeutung  
des gemeinschaftlichen Essens  
Einladung an die Herbsttagung

**ALTERS-  
UND PFLEGEHEIME**

**457**

**Ombuds-  
und Beschwerdestellen**

Zum Rücktritt von Barbara Egger-Jentzer ...  
... und andere Ombudsstellen

**BILDUNG**

**461**

**TIPP DES MONATS  
Impulstagung in Zürich**

Berufsbildung als Aufgabe für die Heime

**463**

**Der Kanton St. Gallen**

Über 100 Lehrstellen fürs erste Lehrjahr

**465**

**Abschlussfeier in Aarau**

Was mann/frau  
von Ausbildung und Beruf erwartet

**467**

**Glosse**

Kleine Gratulation zu einem grossen Ereignis

**468**

**Diplomfeier  
in Bremgarten**

**469**

**Zusatzausbildung  
für Stagiaires**

Auf dem Weg zur SRK-Anerkennung  
im Pilotkurs

**MEDIEN-ECKE**

**473**

**Besprechungen  
der Verlage**

**NACHRICHTEN/NEWS/  
AUS DEN KANTONEN**

**479**

**Nachrichten**

Weltgesundheitsstag  
Schulsoft.ch  
Krankenversicherung / Insos  
EDI-Mitteilungen  
EU- / EFTA-Prämien

**485**

**News**

**487**

**Aus den Kantonen**

www.ifas2002.ch

IFAS 2002




22.-25. Oktober 2002

# 27. Fachmesse für Arzt- und Spitalbedarf

Messe Zürich • Zürich-Oerlikon

Reed Messen (Schweiz) AG  
Bruggacherstrasse 26  
Postfach 185  
CH-8117 Fällanden-Zürich/Schweiz  
Phone +41 (0)1 806 33 77  
Fax +41 (0)1 806 33 43  
E-Mail info@ifas2002.ch  
www.ifas2002.ch

 Reed Exhibitions

 mch messe schweiz



**renTex**<sup>®</sup>  
ST. GALLEN  
*Vorsprung  
nutzen*

  
**novamed**  
*Votre réussite  
Erfolgreiche Lösungen*

**Ä K**    **Ä R Z T E K A S S E**  
**C M**    **CAISSE DES MÉDECINS**  
          **CASSA DEI MEDICI**

**DIGITANA AG**

**OMNI PRAXI**  
MEDIZINTECHNIK  
PRAXISBEDARF  
**NKA**  
Arztgrossist

 **Galexis**

 **mediwar ag**  
Medizin- und Rehabilitationstechnik

**LAUFENBERG**  
Hospital • Information • Management

MARIN  OBJEKT MÖBEL

**PHILIPS**

*Salzmann*  
**MEDICO**

**TRAMIRO**  
Spiegelschrank - Systeme by TRIPEL

**SAP SI**

**W**  
**Waldmann** Lichttechnik

 **Dietiker**  
Switzerland

... und über 400 weitere renommierte  
Aussteller erwarten Sie.



# Näher hingeschaut...

## Ergänzungen zum Inhaltsverzeichnis

### IN EIGENER SACHE

#### CuraViva

Um die Fachzeitschrift von ihrem inhaltlichen Umfang zu entlasten, liegen Bericht, Protokoll und Mitteilungen aus Wil als Beilage bei. Gleichzeitig stellen wir Ihnen im Bild den neuen Vorstand und die neue Geschäftsleitung vor.

Beilage

### BEHINDERUNG

#### TIPP DES MONATS

#### Interview mit Verbandspräsidentin und Nationalrätin Christine Egerszegi-Obrist zum Behindertengesetz

Christine Egerszegi-Obrist, Nationalrätin und Zentralpräsidentin des Heimverbandes Schweiz, hat bei der Diskussion um das Behindertengesetz im Nationalrat eine Meinung vertreten, die nicht uneingeschränkt die Behinderten unterstützt. Aber auch eine Meinung, die sich an das Machbare hält und die besten Chancen hat, sich durchzusetzen, kontert die Aargauer FDP-Nationalrätin.

Elisabeth Rizzi hat Fragen gestellt.

Seite 443

#### Schwerstbehinderte in Pflegeheimen

«Wenn der Rollstuhl nicht die einzige Fessel ist», titelt Elisabeth Rizzi ihren weiteren Beitrag zum Thema Behinderung und geht der Frage nach: Warum noch immer Schwerstbehinderte in Pflegeheimen landen. Sind Schwerstbehinderte in Pflegeheimen überhaupt ein Thema? Oder sind sie nur ein Randproblem, das Einzelfälle betrifft? Statistiken existieren keine. Doch immer wie-

der kommt es vor, dass Behinderte in nicht für sie gerechte Institutionen landen – häufig für Jahre oder Jahrzehnte. **Seite 446**

### JUGENDHEIME

#### Platzierungsnotstand für Schwierigste ...

Ein Thema, das vielen Heimleitungen und einweisenden Behörden unter den Nägeln brennt. Dass dem so ist, bewies der Publikumsaufmarsch anlässlich der 5. Fachtagung Versorger-Institutionen, zu welcher Ende Juni die Sektion Bern des Heimverbandes Schweiz und die Regionalgruppe Bern-Solothurn der Vereinigung Schweizerischer Amtsvormünder nach Bern eingeladen hatten. Trotz hochsommerlichen Temperaturen fanden sich über 120 Personen ein. Eva Johner Bärtschi berichtet ...

Gleichzeitig brachte sie für die «Fachzeitschrift Heim» das Referat von Dr. Martin Inversini, Leiter der Erziehungsberatungsstelle Langenthal-Oberaargau mit, welches an ihren Bericht anschliesst auf

Seite 448

### MANAGEMENT

#### Schlüsselqualifikation

Um Schlüsselqualifikationen in Personalauswahl und Personalentwicklung geht es in einem neuen Arbeitsbuch aus dem Verlag Hans Huber in Bern. Schlüsselqualifikationen wie Eigeninitiative oder Zeitmanagement gewinnen im Arbeitsleben zunehmend an Bedeutung. Man findet inzwischen kaum mehr eine Stellenanzeige, die nicht über Begriffe wie Teamfähigkeit oder Leistungsbereitschaft das Anforderungsprofil der zu besetzenden Position zu beschreiben versucht.

## Ihre Ansprechpartner beim Heimverband Schweiz

### Zentralsekretär,

Dr. Hansueli Mösle, 01 385 91 91, humoesle@heimverband.ch

### Sekretariat Verbandswesen

Sonja Bianchi, 01 385 91 76, sbianchi@heimverband.ch

### Buchhaltung/Personalwesen,

Alice Huth, 01 385 91 75, ahuth@heimverband.ch

### Dienstleistungen

Bildung Leitung, Marianne Gerber, 01 385 91 81, mgerber@heimverband.ch  
 Bildungsbeauftragter, Paul Gmünder, 041 241 01 50, pgmuender@heimverband.ch  
 Bildungssekretariat, Marcel Jeanneret, 01 385 91 80, mjeanneret@heimverband.ch  
 Redaktion Fachzeitschrift, Erika Ritter, 01 385 91 79, eritter@heimverband.ch  
 Stagiaire, Daria Portmann, 01 385 91 74, dportmann@heimverband.ch  
 Stellenvermittlung, Yvonne Achermann, 01 385 91 70, stellen@heimverband.ch  
 Unternehmensberatung, Erwin Gruber, 01 385 91 82, egruber@heimverband.ch  
 Verlagsprodukte, Susanne Meier, 01 385 91 91, office@heimverband.ch

### Fachbereich-Sekretariate

Berufsverband, Daniel Vogt, 01 385 91 72, dvogt@heimverband.ch  
 Betagte, Lore Valkanover, 01 385 91 71, lvalkanover@heimverband.ch  
 Erwachsene Behinderte, Daniel Vogt, 01 385 91 72, dvogt@heimverband.ch  
 Kinder und Jugendliche, Daniel Vogt, 01 385 91 72, dvogt@heimverband.ch

### Zentralsekretariat

Heimverband Schweiz, Lindenstrasse 38, 8008 Zürich, office@heimverband.ch  
 Briefadresse: Postfach, 8034 Zürich, www.heimverband.ch  
 Hauptnummer 01 385 91 91, Fax 01 385 91 99



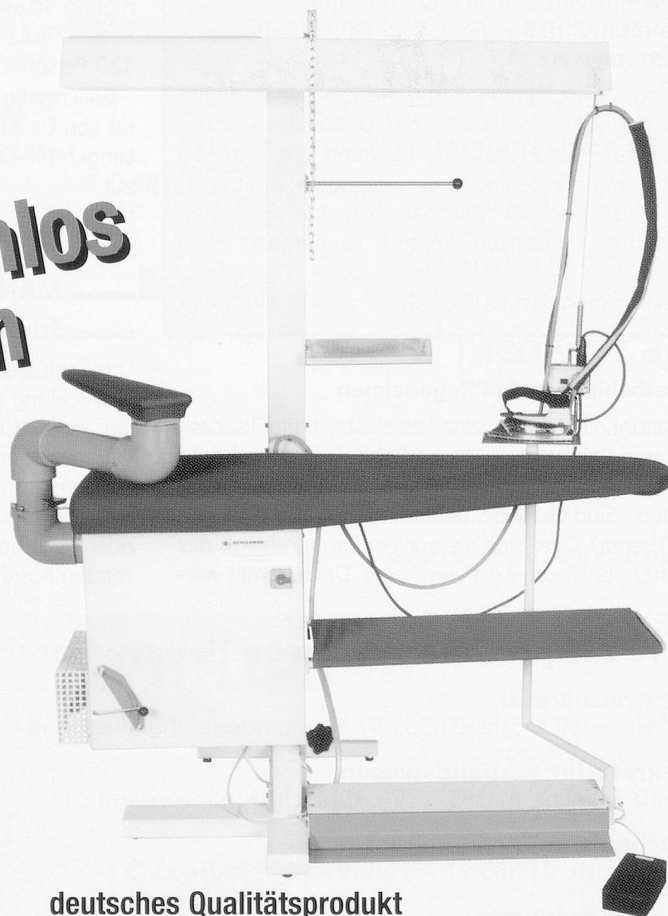
**SCHAERER** TEXTIL  
PFLEGESYSTEME AG

Simplonstrasse 19, 2540 Grenchen  
Telefon 032/653 84 74, Fax 032/653 84 75  
E-Mail: [schaerer-textil@bluewin.ch](mailto:schaerer-textil@bluewin.ch)

• Ihr Partner für kompetente Beratung • Massgeschneiderte Lösungen • Beste Qualität zu fairen Preisen

# Saug- und Blasbügeltisch professional

**Gratis  
14 Tage kostenlos  
zum Testen**



deutsches Qualitätsprodukt

**Die ideale Lösung für die Garderobe  
Ihrer Heimbewohner**

- 15-jährige Finisherfahrung
- Jedes Bügelgerät  
inklusive Personalinstruktion

**Rufen Sie uns an: Telefon 032/653 84 74**



Wir haben für Sie gelesen und legen Ihnen mit freundlicher Genehmigung des Verlags eine Leseprobe vor. **Seite 452**

### Generalversammlung der LAK

Die diesjährige Generalversammlung der LAK (Luzerner Altersheimleiter- und -leiterinnen-Konferenz) verlief in Malters speditiv und ohne grosse Überraschungen. Es hiess jedoch Abschied nehmen vom langjährigen Präsidenten und Gründungsmitglied Ignaz Amrhyn, der seinen Rücktritt gab. Sein Nachfolger, Werner Steiger, wurde einstimmig gewählt und übernimmt ein vorbildlich geführtes Amt. Simone Gruber war an der GV mit dabei. **Seite 455**

### Gastfreundschaft im Heimverband

Wir laden Sie nochmals herzlich zur Herbsttagung vom 7./8. November mit anschliessender Fortbildung am 7./8. November nach Bern ein. Um Sie auf das Thema der Gastfreundschaft einzustimmen, haben wir einen Text aus dem Jahresbericht des Hilfsvereins für Psychischkranke des Kantons Luzern herausgepickt. Der Beitrag ist dem Gesamthema, «Ernährung» gewidmet und beschreibt die Ess-Situation in einem Wohnheim. «Beim Essen geht es um viel mehr als um Nahrungsaufnahme und dem Körper wieder Energie zuführen.» Ist dem im Alters- und Pflegeheim nicht auch so? **Seite 456**

### ALTERS- UND PFLEGEHEIME

#### Ombuds- und Beschwerdestellen

Unbürokratische und vertrauliche Hilfe bei Konflikten im geschützten Heimbereich, so lautet die Aufgabe der Ombuds- und Beschwerdestellen. In der Schweiz gibt es heute vier Beschwerdestellen für Betagte und Altersfragen: In Bern, Basel, Chur und in Zürich/Schaffhausen. Alle vier haben das gleiche Ziel: sie wollen kostenlos, vertraulich und möglichst unbürokratisch Konflikte lösen, die im Alters- und Pflegebereich entstehen. In Bern trat die langjährige Ombudsfrau Barbara Egger-Jenzer von ihrem Amt zurück. Tamaris Mayer hat sie nach ihren Erfahrungen gefragt und sich auch bei den anderen Ombudsstellen erkundigt. **Seite 457**

### BILDUNG

#### TIPP DES MONATS

#### Impulstagung Berufsbildung in Zürich

Im Sozial- und Gesundheitsbereich entstehen in den nächsten Jahren verschiedene neue Berufe und Ausbildungsmöglichkeiten (vgl. auch Artikel «Über 100 Lehrstellen fürs erste Lehrjahr»). An einer Impulstagung des Heimverbandes Schweiz orientierten Referenten vom Bundesamt, von der interkantonalen Berufsbildungsämterkonferenz, vom kantonalen Berufsbildungsamt Zug darüber, wer welche Aufgaben zu übernehmen hat, denn Berufsbildung ist Aufgabe von Bund, Kantonen und Betrieben, bzw. Verbänden. Elisabeth Rizzi berichtet. **Seite 461**

#### Über 100 Lehrstellen fürs erste Lehrjahr

Das Bildungswesen ist im Umbruch. Bereits vor einem Jahr sind zwei Pilotprojekte der Sozialen Lehre in Winterthur und Luzern erfolgreich gestartet. Verschiedene Kantone haben dieses Jahr mit dem Beruf «Fachangestellte Gesundheit» ein eigenständiges Projekt für eine Lehre im Gesundheitsbereich geschaffen. Nächstes Jahr will auch der Kanton St. Gallen einen Lehrgang starten. Doch wie plant der Kanton St. Gallen seine Gesundheitslehre? Elisabeth Rizzi hat nachgefragt. **Seite 463**

### Erwartungen

Lehre, Ausbildung: Doch was erwarten die Auszubildenden eigentlich bei Lehrantritt von ihrer Ausbildung und nach Lehrabschluss vom Berufsleben? Erika Ritter war gebeten worden, anlässlich der Diplomfeier der kantonalen Schule für Berufsbildung in Aarau (BetagtenbetreuerInnen und HauspflegerInnen) die Ansprache zu halten. Sie bezog die beiden Klassen in die Vorbereitung der Ansprache mit ein und stellte die beiden obgenannten Fragen. Über die Lehrerinnen flossen die Antworten an die Referentin zurück und bildeten so die Grundlage für ihre Ausführungen. **Seite 465**

### Glosse

Ein vorausseilender Nachruf auf anstehende Bereinigungen? Dr. Hans-Peter Merz, hsl, war zu einer Fachtagung einer Fachhochschule eingeladen. «Das kostbare Anmeldeblatt verlangte vom Teilnehmer an erster Stelle den Titel ...», was den Autor bewogen hat, in die Tasten zu greifen und sich über die Titel-(Sucht) ... oder was immer auch, lustig zu machen. **Seite 467**

### Diplomfeier in Bremgarten

Eine weitere Diplomfeier fand an der Fachschule für Sozialpädagogische Berufe Stiftung St. Josefsheim Bremgarten, statt. Der Millenniumsjahrgang war am Ende seiner Ausbildung angefangen und konnte die Diplome in Empfang nehmen. **Seite 468**

### Stagiaires

Bildung wird auch den ausländischen dipl. Pflegenden (Stagiaires) geboten, und zwar eine Zusatzausbildung mit dem Ziel der SRK-Anerkennung. Im Januar 2002 haben 18 Kursteilnehmerinnen und -teilnehmer die Zusatzausbildung für die Anerkennung ihrer ausländischen Pflegediplome in der Schweiz in einem Kurs des Heimverbandes Schweiz in Angriff genommen. In den folgenden 6 Monaten wurde sehr intensiv im Kurs aber auch im Selbststudium gearbeitet. Der Rückblick auf diesen Pilotkurs sowie die Diplomarbeiten der Teilnehmenden sind sehr erfreulich. Der Heimverband konnte alle Teilnehmenden zertifizieren und dem SRK für die Anerkennung empfehlen. **Seite 469**

## NEUMITGLIEDER HEIMVERBAND SCHWEIZ

Juli / August 2002

### Institutionen

#### Sektion St. Gallen

Wohn- und Beschäftigungsheim Jung Rhy,  
alte Landstrasse 6a, 9450 Altstätten  
Wohnheim Binkahof und Besch, Bildgass 1, 9494 Schaan

#### Sektion Zürich

Residenz Neumünsterpark / Pflegeheim Magnolia,  
Trichtenhausenstrasse 24, 8125 Zollikerberg

Pflegewohnung Pfaffhausen, Benglenstrasse 2, 8118 Pfaffhausen  
Pflegewohnung im Spilhöfler, im Spilhöfler 2a, 8142 Uitikon  
Altersheim Tschächli, Altersheimstrasse, 8717 Benken

### Personen

#### Sektion Aargau

Altherr Peter, Plattenhübel 126, 5054 Moosleerau  
Schmid Hansjakob, Betagtenzentrum Aettenbühl, 5643 Sins

Die erforderlichen Beschlüsse des Zentralvorstandes des Heimverbandes Schweiz und der zuständigen Sektionen erfolgen aus terminlichen Gründen oft in respektablen zeitlichen Abständen. Die Aufnahme durch den Zentralvorstand kann deshalb nur unter Vorbehalt der Zustimmung der Sektionen erfolgen.